



Elektronische Kompaktwaage bis 5 kg, Netz- und Akkubetrieb

Artikel-Nr.
461009 (2332 / PWN5)

Handbuch

BEDIENUNGSANLEITUNG

ADE

Edelstahlwaage für den Foodbereich



Kompaktwaage im Edelstahlgehäuse – Modell PWN5

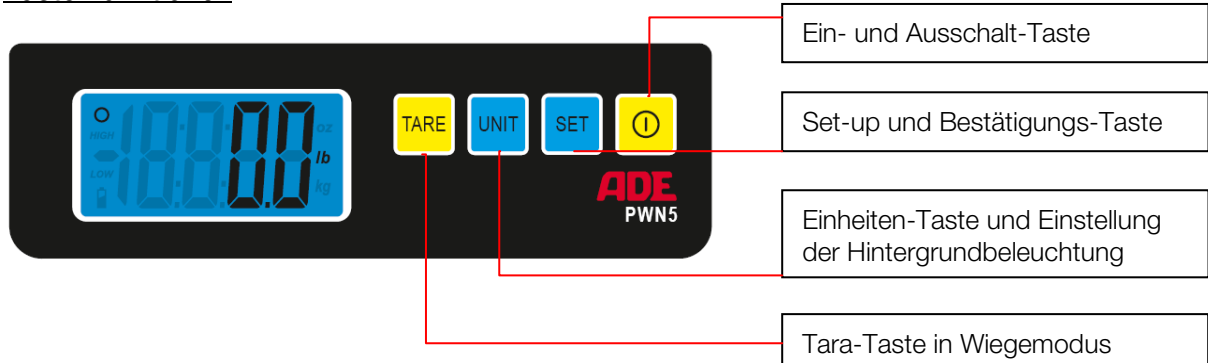
PWN5-140901-Rev003-UM-de

Inhaltsverzeichnis

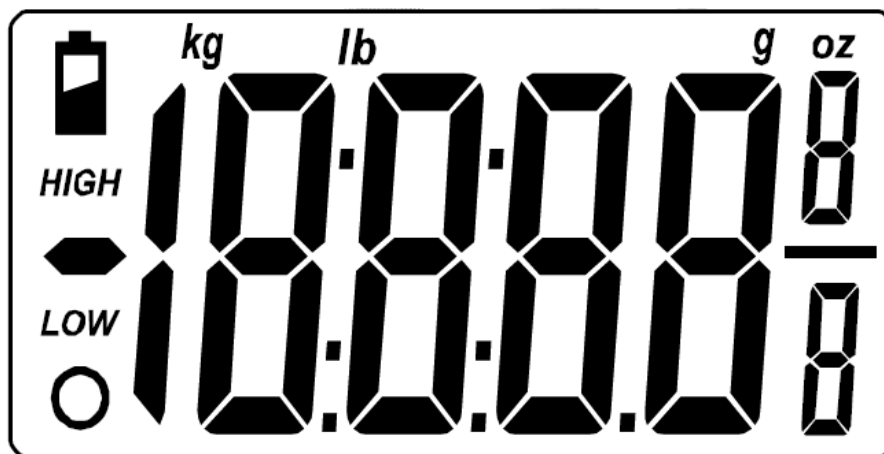
1. Übersichtsdarstellung	2
Tastenfunktionen	2
2. LCD Display	2
3. Aufstellung, Inbetriebnahme und Funktion	3
3.1 Überprüfen des Kartoninhaltes.....	3
3.2 Ausrichten der Waage	3
3.3 Stromversorgung der Waage	3
3.4 Ladestatus / Displayanzeige und Akku laden.....	3
3.5 Einschalten.....	4
3.6 Wiegemodus + Einheitenwechsel.....	4
3.7 Voreinstellung der Einheiten.....	5
3.8 Tarieren.....	5
3.9 Festlegen von Mindest- und Höchstwerten für Kontrollwägungen	5
3.10 Hintergrundbeleuchtung	6
4. Display- und Fehlermeldungen	6
5. Pflege und Wartung	7
5.1 Pflege und Reinigung.....	7
5.2 Lager- und Transportbedingungen.....	7
5.3 Entsorgen	7
5.4 Garantie	7
5.5 Sicherheitsüberprüfung.....	7
6. CE- Kennzeichnung und Konformitätserklärung.....	8
6.1 Qualitätsmerkmale.....	8
7. Technische Daten	9

1. Übersichtsdarstellung

Tastenfunktionen



2. LCD Display



Gewicht der Waage ist stabil.



Gewicht ist negativ.



Zeigt niedrigen Akkuladestand an; blinkt beim Ladevorgang.

HIGH

Wird bei der Parametereinstellung des Höchstwertes angezeigt.

LOW

Wird bei der Parametereinstellung des Mindestwertes angezeigt.

3. Aufstellung, Inbetriebnahme und Funktion

Ihre ADE Kompaktwaage PWN5 im Edelstahlgehäuse ist ein Qualitätsprodukt, das für nicht eichpflichtige Kontrollwägungen konzipiert ist.

Die Waage besticht durch einfache Handhabung. Dank des kleinen Ziffernschritts sind präzise Gewichtsmessungen einfach und schnell durchzuführen.

Ein akustisches Signal in Verbindung mit frei programmierbaren Mindest- und Höchstgrenzen erweitert die Einsatzmöglichkeiten, zum Beispiel beim Abwiegen wiederkehrender Gewichtsmengen.

Das Edelstahlgehäuse ist wasserdicht gemäß Schutzart IP67 lässt auch den Einsatz in feuchter Arbeitsumgebung zu.

Um präzise Messergebnisse zu erzielen, lesen Sie bitte die Bedienungsanleitung sorgfältig durch und halten Sie die darin enthaltenen Instruktionen ein. Bewahren Sie diese Anleitung für späteren Gebrauch sorgsam auf.

3.1 Überprüfen des Kartoninhaltes

- Kontrollwaage
- Wiegeplattform
- Bedienungsanleitung inkl. Konformitätserklärung
- Wiederladbare Akkus 4,8V 1800mAH (in der Waage verbaut)
- ACDC Adapter 100-240V 50/60Hz Input, 9V/1000mA Output

3.2 Ausrichten der Waage

Nehmen Sie die Waage vorsichtig aus der Verpackung.

Richten Sie die Waage so aus, dass alle Füße Kontakt mit der Aufstellfläche haben. Der Stand muss eben und sicher sein.

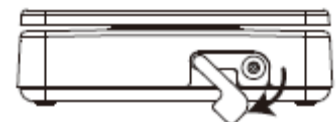
3.3 Stromversorgung der Waage

Die Stromversorgung erfolgt entweder über den festverbundenen Netzstecker (230V-Wechselstrom) oder durch einen im Gerät installierten wiederladbaren Akku.

3.4 Ladestatus / Displayanzeige und Akku laden

Die Waage verfügt über eine Batteriestandanzeige , die im Fall eines niedrigen Ladezustands aufleuchtet.

Zum Netzbetrieb sowie zum Aufladen des Akkus verbinden Sie den im Lieferumfang enthaltenen Netzadapter zunächst mit dem Anschluss an der Rückseite der Waage (siehe Abbildung rechts), dann mit dem Stromnetz.



Achten Sie darauf, dass die Spannung des örtlichen Stromnetzes und die Spannungsversorgung der Waage übereinstimmen.

Verwenden Sie ausschließlich den mitgelieferten Netzadapter.

Der Ladevorgang kann bis zu fünf Stunden dauern.

Bei voll geladenem Akku ist ein dauerhafter Betrieb bis zu 14 Stunden möglich.

Verringert sich die Einsatzzeit mit vollgeladenen Akkus drastisch, muss der Akku ersetzt werden. In diesem Falle wenden Sie sich bitte an Ihren lokalen Händler oder Servicepartner.



Trennen Sie zum Schutz des Akkus das Ladegerät vom Stromnetz, wenn die Waage für einen längeren Zeitraum nicht genutzt wird!

3.5 Einschalten

Entfernen Sie alle Gewichte von der Wiegefläche.

Ein-/Ausschalttaste [

Sofern die Einheitenwahl vor dem letztmaligen Ausschalten verändert wurde, zeigt die Waage entsprechend „0.000lb“, „0:0.00lb:oz“ oder „0.00oz“.

3.5.1 **Ausschalten**

Das Ausschalten der Waage erfolgt durch Drücken der Ein-/Ausschalttaste [.

3.5.2 **Automatische Abschaltung** (nur im Akkubetrieb)

Die Waage verfügt über eine automatische Abschaltung, die vom Anwender im Konfigurationsmodus voreingestellt werden kann.

Im Auslieferungszustand ist die automatische Abschaltung auf 120 Sekunden voreingestellt (120).

Zur Änderung schalten Sie die Waage ein, warten die Einschalt routine ab und starten dann den Konfigurationsmodus durch Halten der Taste „SET“ für 3 Sekunden, bis im Display „SET“ angezeigt wird. Nach dem Loslassen zeigt das Display „Unit“.

Drücken Sie die Taste [**UNIT**] und das Display zeigt „AOFF“

Durch Drücken der Taste [**SET**] wechseln Sie jetzt zu den Voreinstellungsmöglichkeiten. Durch Drücken der Taste [**UNIT**] wählen Sie die Dauer bis zur automatischen Abschaltung. Nacheinander folgen 120, 180, 240, 300, OFF und erneut 120. Die Werte sind die Abschaltzeit in Sekunden.

Sobald der gewünschte Wert angezeigt wird, bestätigen Sie diese durch Drücken von [**SET**].

Das Display zeigt den Konfigurationspunkt „AOFF“.

Mit der Taste [**UNIT**] gelangen Sie in den nächsten Menüpunkt „GrAu“. Diese Funktion ist ausschließlich Servicetechnikern vorbehalten. Sobald „GrAu“ im Display erscheint, bestätigen Sie mit der Taste [**UNIT**] und es erscheint „End“. Bestätigen Sie mit [**SET**] und Sie gelangen zurück in den Wiegemodus.

3.5.3 **Low voltage auto-off**

Ist der Ladezustand des Akkus zu niedrig, schaltet die Waage automatisch ab.

3.6 Wiegemodus + Einheitenwechsel

Legen Sie den zu wiegenden Gegenstand auf die Waage. Innerhalb einer Sekunde, nachdem die Waage stabil ist, wird das Gewicht angezeigt.

Das Gewicht kann in den Einheiten „g“, „lb“, „lb:oz“ und „oz“ angezeigt werden, die durch Drücken der Taste **[UNIT]** gewechselt werden können. Die beim Ausschalten zuletzt eingestellte Einheit wird bei einem späteren erneuten Einschalten angezeigt.

Bei Überlastung der Waage zeigt das Display „OL“. In diesem Fall entfernen Sie umgehend den zu wiegenden Gegenstand, um einen dauerhaften Schaden der Waage zu vermeiden.

3.7 Voreinstellung der Einheiten

Die verschiedenen Einheiten „g“, „lb“, „lb:oz“ und „oz“ können jeweils je nach Bedarf einzeln aktiviert bzw. deaktiviert werden.

Drücken Sie hierzu die Taste **[SET]** und halten Sie diese 3 Sekunden, bis das Display „SEt“ zeigt. Nach dem Loslassen der Taste wird im Display „UNIT“ angezeigt.

Drücken Sie nun die Taste **[SET]**. Das Display zeigt die Gewichtseinheit „g“. Durch mehrfaches Drücken der Taste **[UNIT]** wird die Einheit aktiviert („ON“) bzw. deaktiviert („OFF“).

Drücken der Taste **[SET]** bestätigt die Auswahl und wechselt zur Statusanzeige der Einheit „lb/oz“.

Aktivieren bzw. deaktivieren Sie die Einheitenwahl durch Drücken der Taste **[UNIT]** und bestätigen Sie die Auswahl wie zuvor beschrieben.

Führen Sie diese Schritte auch für die Einheiten „lb/oz1/8“, „lb“, „oz“ und „oz1/8“ durch.

Nach Bestätigung der letzten zu wählenden Gewichtseinheit zeigt das Display „UNIT“.

3.8 Tarieren

Es gibt zwei Möglichkeiten des Trierens: Das automatische Trieren beim Einschalten der Waage und das Trieren während des Wiegevorgangs.

Beim automatischen Trieren stellen Sie den zu trierenden Behälter vor dem Einschalten der Waage auf die Waage und schalten Sie die Waage ein. Das Display zeigt „0“ an. Sobald Sie nun den zu wiegenden Gegenstand in den Behälter legen, wird nur das Nettogewicht des zu wiegenden Guts angezeigt. Dieser Vorgang kann bis zum Erreichen des Maximalgewichts beliebig häufig wiederholt werden.

Ist die Waage bereits eingeschaltet, erfolgt das Trieren während des Wiegevorgangs.

Legen Sie Ihren leeren Behälter auf die Waage und drücken Sie die **[TARE]** Taste. Die Waage zeigt im Display „0“. Legen Sie nun das zu wiegende Gut in den Behälter. Die Waage zeigt nur das Nettogewicht an. Dieser Vorgang kann bis zum Erreichen des Maximalgewichts beliebig häufig wiederholt werden. Das Gesamtgewicht kann durch gleichzeitiges Drücken der Tasten **[SET]** und **[TARE]** angezeigt werden. Beim Entfernen des Behälters sowie der Wiegegüter zeigt das Display den Gewichtswert als negatives Gewicht an. Um die Tara-Funktion aufzuheben, drücken Sie erneut die Taste **[TARE]**.



Wenn die Anzeige nicht stabil ist, leuchtet entsprechend keine Stabilitätsanzeige.

3.9 Festlegen von Mindest- und Höchstwerten für Kontrollwägungen

Es ist möglich, an der Waage Mindest- und Höchstwerte zur automatischen Wiedergabe eines akustischen Signals einzustellen. Dieses ist sehr hilfreich, wenn zum Beispiel stets gleiche Mengen zum Befüllen gewogen werden.

Um die Mindest- und Höchstwerte für die Kontrollwägung festzulegen, muss die Taste **[TARE]** für 3 Sekunden gedrückt gehalten werden. Nach einem kurzen Piepton blinkt das Symbol „LOW“ und wechselt zurück in die Anzeige „0“. Legen Sie nun das dem Mindestgewicht entsprechende Gewicht auf die Wiegeplattform und drücken Sie zur Bestätigung die Taste **[SET]**. Es ertönt ein Piepton zur Quittierung des gespeicherten Mindestwerts.

Nun blinkt das Symbol „HIGH“. Fügen Sie nun dem Mindestgewicht das entsprechende Gewicht hinzu, bis der gewünschte Höchstwert erreicht ist und drücken Sie zur Bestätigung die Taste **[SET]**. Es ertönt ein Piepton zur Quittierung des gespeicherten Höchstwerts. Entfernen Sie das Gewicht von der Wiegeplattform.

Wird nun ein beliebiges Gewicht auf die Wiegefläche gelegt, ertönt ein Piepton, solange das aufgelegte Gewicht unter oder über den eingestellten Werten liegt.

Um die gespeicherten Mindest- und Höchstwerte zu löschen, drücken Sie gleichzeitig kurz die Tasten **[SET]** und **[TARE]**. Die Waage quittiert die Eingabe mit einem kurzen Piepton.

3.10 Hintergrundbeleuchtung

Das Display verfügt zur besseren Ablesbarkeit über eine Hintergrundbeleuchtung, die nach jedem Einschaltvorgang aktiviert ist. Zu einem geringen Stromverbrauch kann die Hintergrundbeleuchtung deaktiviert werden, indem die Taste **[UNIT]** für ca. 3 Sekunden gehalten wird. Aktivieren erfolgt durch nochmaliges Halten der Taste **[UNIT]** für ca. 3 Sekunden.

4. Display- und Fehlermeldungen

„OL“

Overload - Waage überlastet. Gewicht ist größer als das zulässige Gesamtgewicht.



Low battery – Akku aufladen.

5. Pflege und Wartung

5.1 Pflege und Reinigung

Vor der Reinigung trennen Sie das Gerät bitte von der Betriebsspannung. Benutzen Sie zur Reinigung keine aggressiven Reinigungsmittel sondern nur ein Tuch und Wasser bzw. neutrale Desinfektionsmittel.



Die Waage darf nicht mit einem Hochdruckreiniger gereinigt werden!

5.2 Lager- und Transportbedingungen

Bewahren Sie alle Teile der Verpackung für einen eventuell notwendigen Rückversand auf, um eine mögliche Transportbeschädigung zu vermeiden.

5.3 Entsorgen

Werfen Sie die Waage am Ende seiner Lebenszeit keinesfalls in den normalen Hausmüll.



Batterien und Akkus dürfen nicht in den Hausmüll gelangen und müssen im entladenen Zustand oder mit isolierten Polen entsorgt werden, da ansonsten die Gefahr eines Kurzschlusses besteht!

Erkundigen Sie sich bei Ihrer Stadt- oder Gemeindeverwaltung nach Möglichkeiten einer umwelt- und sachgerechten Entsorgung.

5.4 Garantie

ADE wird dieses Produkt reparieren oder ersetzen, wenn der Nachweis geführt wird, dass es innerhalb eines Jahres ab Verkaufsdatum (Kaufbeleg ist erforderlich) durch mangelhafte Arbeitsqualität oder defektes Material versagt hat. Alle beweglichen Teile, wie z. B. Akkus, Kabel, etc. sind hiervon ausgenommen.

Werden andere Zubehöerteile als von ADE freigegeben eingesetzt, insbesondere Akkus, erlischt die Garantie.

Diese Garantie umfasst keine äußeren normalen Abnutzungs- und Verschleißerscheinungen oder durch Unfall oder Missbrauch verursachte Beschädigungen. Für Geräte, die durch Unbefugte geöffnet wurden, greift die Garantie nicht. Die gesetzlich geregelten Rechte des Kunden werden durch diese Vereinbarung in keiner Hinsicht angegriffen.

Für Reklamationen, Kundendienst und Ersatzteile ist der Händler zuständig, bei dem die Waage gekauft wurde.

5.5 Sicherheitsüberprüfung

Ein gefahrloser Betrieb ist nicht mehr gewährleistet

- Wenn der Stecker oder die Zuleitung sichtbare Beschädigungen aufweist.

Benachrichtigen Sie in diesen Fällen zu Ihrer eigenen Sicherheit Ihren Servicepartner.

6. CE- Kennzeichnung und Konformitätserklärung

6.1 Qualitätsmerkmale

Die Firma ADE wendet die jeweils gültigen EG – Richtlinien und europäischen Normen an, um weltweit Geräte nach dem neusten Stand der Technik und für eine lange Lebensdauer anbieten zu können.



Die Firma ADE wurde nach der ISO Richtlinie 9001 zertifiziert und stellt die damit verbundenen hohen Anforderungen in Forschung, Vertrieb, Service und Produktion unter Beweis.

ADE Produkte entsprechen den strengen europäischen Richtlinien zur Herstellung und Vertrieb professioneller Waagen und Messinstrumente.



Konformitätserklärung des Herstellers

Diese Waage wurde gemäß den harmonisierten europäischen Normen hergestellt. Es entspricht den Bestimmungen den unten aufgeführten EG - Richtlinien:

- EMV-Richtlinie 2004/108/EG über die elektromagnetische Verträglichkeit
 - Niederspannungsrichtlinie 2006/95/EG
 - RoHS-Richtlinie 2011/65/EG
- in den jeweils geltenden Fassungen.

Die Erklärung verliert ihre Gültigkeit, falls an der Waage eine nicht mit uns abgestimmte Änderung vorgenommen wurde.

Hamburg, August 2014

ADE GmbH & Co.

Hammer Steindamm 27 – 29
D-22089 Hamburg

7. Technische Daten

Type	PWN5
Höchstlast:	5 kg
Teilung = d	1 g
Min. Gewicht	20 d
Maximal Tara	100% Maximal Gewicht

Modell	PWN5		
Wiegefläche	180 x 171 mm, abnehmbar aus rostfreiem Edelstahl		
Abmessungen	244 x 187 x 54 mm		
Eigengewicht	1,80 kg		
Bruttogewicht	2,20 kg		
Temperaturbereich	+10°C bis + 40°C		
Gehäuse	Stabiles Edelstahlgehäuse		
Schutzklasse	IP67		
Stromversorgung	Netzgerät (100-240V AC 50/60Hz Input, 9V/1000mA Output) und Akkubetrieb (4,8V 1800mAH)		
Einheiten	5000g / 1g 10lb / 1/8oz	10lb / 0,1oz 160oz / 0,05oz	10lb / 0,005lb 160oz / 1/8oz
Display	Großes LCD-Display mit weißer Hinterleuchtung, Ziffernhöhe 30mm		
Funktionen	Wiegen, Tarieren, Automatische Nullstellung, Frei programmierbare Mindest- und Höchstwerte für Kontrollwägungen mit akustischer Unterstützung, Überlastanzeige Automatische Abschaltung (im Akkubetrieb), Batteriestandanzeige (bei niedrigem Ladestand)		